EURÓPSKY PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pre zahraničné veci

PREDBEŽNÉ ZNENIE
2006/2032(INI)

18.9.2006

NÁVRH SPRÁVY

o vonkajšom rozmere boja proti terorizmu
(2006/2032(INI))

Výbor pre zahraničné veci

Spravodajca: Luis Yáñez-Barnuevo García

Externý preklad

PR_INI

OBSAH

Strana

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU 3

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o vonkajšom rozmere boja proti terorizmu

(2006/2032(INI))

Európsky parlament,

– so zreteľom na Zmluvu o Ústave pre Európu,

– so zreteľom na články 6 a 7 hlavy V Zmluvy o EÚ,

– so zreteľom na Všeobecnú deklaráciu ľudských práv z 10. decembra 1948,

– so zreteľom na Európsky dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd, podpísaný v Ríme 4. novembra 1950,

– so zreteľom na trinásť v súčasnosti jestvujúcich dohovorov Organizácie Spojených národov v oblasti prevencie a odstránenia medzinárodného terorizmu; so zreteľom na rezolúcie č. 1368, 1373 (2001) a 1267 (1999) Bezpečnostnej rady; a so zreteľom na rezolúciu Valného zhromaždenia OSN o globálnej stratégii Organizácie Spojených národov v boji proti terorizmu a k nemu pripojený akčný plán z 8. septembra 2006,

– so zreteľom na európsku bezpečnostnú stratégiu – Bezpečná Európa v lepšom svete – prijatú Európskou radou 12. decembra 2003, ako aj na stratégiu Európskej únie proti šíreniu zbraní hromadného ničenia, prijatú v ten istý deň,

– so zreteľom na závery Európskej rady v Bruseli 25. a 26. marca 2004, hlavne na vyhlásenie Európskej rady z 25. marca 2004 o boji proti terorizmu, ktoré sa zmieňuje o doložke solidarity,

– so zreteľom na revidovaný akčný plán/pracovný plán boja proti terorizmu Európskej únie, prijatý Európskou radou na schôdzi, ktorá sa konala 17. a 18. júna 2004,

– so zreteľom na stratégiu Európskej únie zameranú na boj proti terorizmu, prijatú Európskou radou 14. a 15. decembra 2005, ako aj stratégiu Európskej únie o radikalizácii a získavaní teroristov, prijatú Európskou radou v ten istý deň,

– so zreteľom na závery medzinárodného summitu o demokracii, terorizme a bezpečnosti, ktorý sa konal v Madride od 8. do 11. marca 2005,

– so zreteľom na správu generálneho tajomníka Organizácie Spojených národov z 27. apríla 2006, nazvanú „Jednotní proti terorizmu: odporúčania k svetovej stratégii boja proti terorizmu“ (A/60/825),

– so zreteľom na euro-stredomorský kódex správania v oblasti boja proti terorizmu, prijatý

Externý preklad

Externý preklad

pri príležitosti Euro-stredomorského summitu v Barcelone, ktorý sa konal 27. a 28. novembra 2005,

– so zreteľom na vyhlásenia EÚ/Spojených štátov o boji proti terorizmu a posilnení vzájomnej spolupráce v oblasti nešírenia zbraní hromadného ničenia a boja proti terorizmu z 26. júna 2004 a 20. júna 2005,

– so zreteľom na cestovný plán vytvorenia spoločného priestoru v oblasti vonkajšej bezpečnosti medzi Európskou úniou a Ruskom, podpísaný 10. mája 2005 pri príležitosti 15. summitu EÚ/Rusko,

– so zreteľom na spoločné vyhlásenie EÚ/ASEAN o spolupráci v oblasti boja proti terorizmu, podpísané 27. januára 2003 pri príležitosti 14. konferencie ministrov EÚ/ASEAN,

– so zreteľom na spoločné vyhlásenie EÚ/OAJ o terorizme, podpísané v roku 2001,

– so zreteľom na Rímsky štatút Medzinárodného súdneho dvoru, prijatý 17. júla 1998 diplomatickou konferenciou Organizácie Spojených národov,

– so zreteľom na svoje odporúčanie zo 7. júna 2005, adresované Európskej rade a Rade o akčnom pláne Európskej únie proti terorizmu[1]**,**

– so zreteľom na článok 45 rokovacieho poriadku,

– so zreteľom na správu Výboru pre zahraničné veci a stanovisko Výboru pre rozvoj (A6-0000/2006),

A. keďže medzinárodný terorizmus je v súčasnosti jednou z najväčších hrozieb pre bezpečnosť, mier, stabilitu a demokratické hodnoty medzinárodného spoločenstva a hlavne predstavuje priame ohrozenie európskych občanov, členských štátov EÚ, demokracie a právneho štátu, ako aj zakladateľských hodnôt Európskej únie,

B. keďže boj proti terorizmu je podľa európskej bezpečnostnej stratégie jednou z priorít Európskej únie a kľúčovým prvkom jej vonkajších aktivít,

C. keďže Európska únia má vlastnú stratégiu boja proti terorizmu, ktorá má byť začlenená do multilaterálnej stratégie a zakorenená v bezpodmienečnom rešpektovaní ľudských práv a princípov právneho štátu, pretože terorizmus predstavuje priamy útok jednak na tieto práva, ako aj na uvedené princípy a pretože každé ich porušenie zo strany vlád a demokratických síl vyvoláva de facto mediálne a politické víťazstvo teroristov a tých, ktorí ich podporujú,

D. keďže teror je vždy zločinom a je neospravedlniteľný a keďže nemôže byť v žiadnom

[1] Ú. v. C 124 E z 25.5.2006, s. 241.

prípade použitý na naplnenie politických cieľov,

E. uznávajúc, že extrémna chudoba, kolektívna frustrácia a sociálne vylúčenie sú prvkami napomáhajúcimi vznik teroristických skupín a vedúcimi k ich podpore,

F. keďže terorizmus nachádza ideálny terén v spoločnostiach, ktoré trpia vysokým stupňom vnútorného rozdelenia, nerovnosti, diskriminácie a výraznej sociálnej, etnickej a politickej heterogénnosti,

G. keďže účinný boj proti terorizmu si vyžaduje podrobnú znalosť spoločenského, politického, hospodárskeho a náboženského kontextu, v ktorom sa terorizmus objavuje a ktorým sa jeho pôvodcovia a prívrženci živia,

H. keďže hrozba terorizmu sa neobmedzuje na niektoré konkrétne zemepisné zóny, pretože teroristické organizácie sa nachádzajú vo vnútri, ako aj mimo našich hraníc a neraz dokázali, že sú schopné uskutočniť útoky a násilné akty na všetkých svetadieloch a proti viacerým krajinám zároveň,

I. keďže jednak jednotlivé členské štáty, ako aj Európska únia a jej inštitúcie ako celok boli alebo sa môžu stať priamymi cieľmi medzinárodného terorizmu,

J. keďže doterajšie smutné skúsenosti ukazujú, že žiaden členský štát nemôže individuálne úspešne čeliť fenoménu terorizmu a keďže sa ukazuje byť nevyhnutným, aby Európska únia zaviedla jednak spoločnú politiku boja proti terorizmu, umožňujúcu použiť všetky nástroje a prostriedky v dosahu členského štátu a Európskej únie, jednak angažovanú a účinnú medzinárodnú spoluprácu v boji proti medzinárodnému terorizmu,

K. keďže globálna dimenzia terorizmu si vyžaduje rovnako globálnu odpoveď, ktorá dokáže čeliť všetkým podobám tohto javu, jednak bezpečnostným, ako aj politickým, hospodárskym, sociálnym a kultúrnym,

L. keďže je znepokojený konštatovaním, že správy tajných služieb, predchádzajúce atentátom v New Yorku a Madride naznačili akútne nebezpečenstvo, ktoré nebolo správne interpretované v rámci boja proti terorizmu,

M. keďže na to, aby postup Únie v boji proti terorizmu bol účinný je nevyhnutná lepšia koordinácia a výmena informácií medzi členskými štátmi a inštitúciami Únie,

N. keďže Únia musí v rámci boja proti medzinárodnému terorizmu rozvíjať proaktívnu preventívnu politiku, a nie iba reaktívnu politiku,

O. keďže na to, aby bol boj proti medzinárodnému terorizmu účinný musí byť podporený skutočným presvedčením a hlbokou rozhodnosťou v rámci Európskej únie a jej členských štátov a musí rátať s podporou uvedomelej a dobre informovanej verejnej mienky,

P. keďže diabolizovanie niektorej kultúry, civilizácie alebo náboženstva v mene boja proti

Externý preklad

Externý preklad

terorizmu je nebezpečnou chybou,

Základné princípy vonkajšieho rozmeru boja proti medzinárodnému terorizmu

1. bezvýhradne podporuje strategický cieľ, ktorým je globálny boj proti terorizmu, rešpektujúc pritom ľudské práva, a poskytnutie väčšej bezpečnosti Európskej únii, aby jej občania mohli skutočne využívať priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti; zdieľa názor Rady, podľa ktorého sú v súčasnosti najvážnejšou hrozbou pre Európu radikálne ozbrojené skupiny, tvrdiace, že bránia islam, a v prvom rade skupina Al-Kájda, pričom ostatné formy terorizmu ostávajú takisto nebezpečné;

2. zdôrazňuje potrebu, aby Európska únia a členské štáty vypracovali globálnu stratégiu boja proti terorizmu, vychádzajúc zo základných princípov, ktorými sa riadi aj postup Organizácie Spojených národov, v rámci konštruktívneho a seriózneho dialógu medzi civilizáciami, ktoré berie ohľad na vzájomné vnímanie a záujmy a v rámci úplného rešpektovania medzinárodných právnych predpisov;

3. trvá na naliehavej potrebe správne a úplne zaviesť súbor politických opatrení, prijatých na najvyššej politickej úrovni v rámci stratégie Európskej únie pre boj proti terorizmu, akčného plánu a stratégie boja proti radikalizácii a získavaniu teroristov, aby sa ambiciózne mechanizmy a ďalšie návrhy figurujúce v týchto dokumentoch prejavili čo najrýchlejšie priamo v teréne v konkrétnych a účinných opatreniach boja proti terorizmu;

4. blahoželá si k nedávnemu prijatiu stratégie boja proti terorizmu Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov a k nemu pripojenému akčnému plánu; je znepokojený oneskoreným prijímaním globálneho dohovoru proti medzinárodnému terorizmu; vyzýva inštitúcie Únie a členské štáty, aby neúnavne pokračovali v práci s cieľom dospieť k medzinárodnému konsenzu, umožňujúcemu v prvom rade prijať globálny dohovor a potom skutočne zaviesť opatrenia, obsiahnuté v uvedenej stratégii a v akčnom pláne;

5. vyjadruje ľútosť, že napriek zjavnosti teroristickej hrozby niektoré členské štáty dosiaľ nepodpísali a/alebo neratifikovali niektoré z trinástich dohovorov Organizácie Spojených národov v oblasti boja proti terorizmu; pripomína, že v súčasnosti iba dve krajiny ratifikovali všetkých trinásť dohovorov a 78 krajín už ratifikovalo dvanásť dohovorov; považuje za mimoriadne znepokojujúce, že ďalších 33 krajín neratifikovalo viac ako šesť z týchto medzinárodných dohovorov;

6. prosí členské štáty Európskej únie, aby prijali vnútorné zákony, ktoré sú potrebné na účinné zavedenie týchto dohovorov;

7. trvá na tom, aby sa vonkajšie aktivity Európskej únie v oblasti boja proti medzinárodnému terorizmu sústredili v prvom rade na *odradenie* radikálnych alebo extrémistických skupín od použitia terorizmu a od jeho podpory ako prostriedku na dosiahnutie ich cieľov; domnieva sa, že v hlavných líniách sú ciele v oblasti prevencie, stanovené stratégiou boja proti terorizmu Európskej únie, v súlade s týmto cieľom;

8. znova pripomína potrebu systematicky šíriť posolstvo, podľa ktorého terorizmus za žiadnych okolností a v žiadnej kultúre nie je prijateľný, a eliminovať všetko, čo by mohlo poslúžiť teroristom, ako napríklad odľudšťovanie obetí, vypuknutie a predlžovanie vojnových konfliktov, zlé vládnutie, zasahovanie do občianskych práv a porušovanie ľudských práv, diskriminovanie z náboženských alebo etnických dôvodov, politické vylúčenie a sociálno-ekonomická marginalizácia;

9. považuje za rovnako zásadné, aby vonkajší postup Únie v oblasti boja proti medzinárodnému terorizmu smeroval, okrem iného, k *skomplikovaniu* prístupnosti prostriedkov, vďaka ktorým by sa teroristi mohli dopúšťať útokov, a to tak, že sa im znemožní cestovať, že sa im zamedzí prístup ku komunikačným prostriedkom a k možnostiam prejavovať ich prozelytizmus, prístup k internetu, prijímanie finančnej podpory, prístup k zbraniam, konvenčným, ale aj jadrovým, biologickým, chemickým alebo rádiologickým a že sa im znemožní ľahké splnenie ich cieľov a dosiahnutie želaných následkov;

10. v tomto ohľade sa domnieva, že opatrenia v oblasti ochrany, obsiahnuté v stratégii boja proti terorizmu Európskej únie sledujú uvedený smer, ich skutočná účinnosť je však veľmi variabilná a že existuje mnoho iných možností z hľadiska vonkajších postupov Únie;

11. odporúča, aby sa prostredníctvom uplatňovania sankčných a donucovacích opatrení ráznym spôsobom pri vonkajšom postupe využívali všetky nástroje, ktorými disponuje Únia na *odradenie* niektorých štátov od poskytovania podpory teroristickým skupinám a od organizovania, financovania, povzbudzovania alebo akéhokoľvek iného podporovania teroristických aktivít;

12. bezvýhradne podporuje *rozvoj* schopností členských štátov predchádzať terorizmu prostredníctvom presadzovania a vlády zákona, rešpektovania ľudských práv a vytvorenia účinného systému trestného práva, ako aj prostredníctvom podpory kvalitného vzdelávania, náboženskej a kultúrnej tolerancie a integračného dialógu s tými, ktorí majú radikálny prejav, náchylný na povzbudzovanie nedemokratického konania, a nie prostredníctvom represie, prenasledovania a diabolizovania;

13. domnieva sa, že rozvoj preventívnych schopností si takisto vyžaduje, aby sa členské štáty postavili proti financovaniu terorizmu, aby dozerali na bezpečnosť dopravy, využívajúc možnosti poskytované internetom, zlepšujúc ochranu prípadných cieľov terorizmu a schopnosť reagovať na útoky, ako aj schopnosť štátov zabrániť tomu, aby teroristi získali jadrový, biologický, chemický alebo rádiologický materiál;

14. trvá na potrebe *brániť* v rámci boja proti terorizmu ľudské práva a individuálne slobody prostredníctvom prístupných medzinárodných nástrojov, pričom treba vedieť, že ľudské práva nie sú iba základnou hodnotou našej kultúry, ale vlastným prvkom nášho vonkajšieho postupu a že ich zraniteľnosť v skutočnosti predstavuje jasné znevýhodnenie boja proti terorizmu a evidentné víťazstvo pre teroristov;

Externý preklad

Externý preklad

15. pri boji proti terorizmu považuje za základné, aby boli k dispozícii dostatočné ľudské a rozpočtové zdroje; podporuje rôzne návrhy Komisie v tomto smere; navrhuje, aby súvisiace náklady na protiteroristickú operáciu v rámci EBOP boli financované z rozpočtu Európskej únie; podporuje vytvorenie medzinárodného fondu, ktorý by finančne podporoval štáty s obmedzenejšími prostriedkami, aby dokázali úspešne zvládnuť svoje povinnosti v rámci protiteroristického boja;

Prostriedky, ktoré má k dispozícii Únia v rámci vonkajších aktivít v boji proti terorizmu

16. zdôrazňuje rozmanitý charakter odpovedí, ktoré má Európska únia k dispozícii pri vonkajších aktivitách v boji proti terorizmu a potrebu zhodnúť sa a súdržne používať politické, preventívne a represívne nástroje, ako aj nástroje policajnej a súdnej spolupráce, informačné a vzdelávacie nástroje, a tiež akýkoľvek ďalší typ odpovede, podporovaný Organizáciou Spojených národov, ktorý je súčasťou multilaterálnej stratégie;

17. opakuje svoj návrh na podporu väčšej súdržnosti a účinnosti protiteroristickej politiky Únie v jej vzťahoch s tretími krajinami na základe nasledujúcich prostriedkov:

    a) posilnenie politického dialógu o tejto otázke so všetkými krajinami, hlavne s krajinami, s ktorými Únia a/alebo jej členské štáty uzavreli alebo rokovali o asociačných dohodách a dohodách o spolupráci,

    b) politická, obchodná a rozvojová podpora umiernených islamských krajín,

    c) posilnenie politického dialógu v oblasti boja proti terorizmu s významnými partnermi Únie (Spojené štáty, Izrael, Japonsko, Austrália, Kanada, Rusko, atď.) bez toho, aby sa to akokoľvek dotklo úrovne ochrany ľudských práv,

    d) podpora medzinárodného konsenzu pri prijímaní globálneho dohovoru o medzinárodnom terorizme a rozvoj stratégie boja proti terorizmu, prijatej Valným zhromaždením OSN,

    e) podmienka uložená všetkým tretím krajinám, s ktorými Únia udržiava vzťahy, aby podpísali a ratifikovali trinásť dohovorov Organizácie Spojených národov v oblasti boja proti terorizmu,

    f) prísne uplatňovanie doložky o boji proti terorizmu, uvedenej v dohodách s týmito krajinami, bez akejkoľvek zmeny jej obsahu,

    g) zavedenie kódexu medziinštitucionálneho správania pre vonkajšie vzťahy Únie, ako ho v roku 2002 navrhol Európsky parlament,

    h) posilnenie spolupráce s medzinárodnými a regionálnymi organizáciami, ktoré stoja v prvej línii pri udržiavaní svetového mieru a bezpečnosti, ako OSN (hlavne Bezpečnostná rada a jej výbor proti terorizmu), OBSE, Rada Európy a NATO,

    i) podpora striktného uplatňovania rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1540 (2004), aby sa zabránilo neštátnym entitám a štátom, ktoré nie sú zmluvnými partnermi zmluvy o nešírení jadrových zbraní získavať jadrové, chemické alebo biologické

zbrane,

j) zvýšenie účinnosti pri výmene informácií a spolupráci medzi bezpečnostnými a informačnými službami, ako aj medzi represívnymi, súdnymi a colnými orgánmi členských štátov, hlavne Europolom, Interpolom a Eurojustom;

18. žiada Komisiu a Radu, aby trvali na všeobecnom uznaní záväznej jurisdikcie Medzinárodného súdneho dvora zo strany tretích štátov a na vyhlásení, že terorizmus je zločinom proti ľudskosti, ktorý musí byť v prípade potreby súdený uvedeným tribunálom;

19. považuje za potrebné podporovať posilnenie vonkajšej stability Únie prostredníctvom využitia všetkých dostupných prostriedkov a zdrojov pri vonkajších aktivitách a prostredníctvom realizácie takých aktivít, ako sú:

a) nový nástroj stability, ktorý má poskytnúť nový právny základ dlhodobej činnosti v rámci takých tém, ako je boj proti terorizmu, nešírenie zbraní hromadného ničenia, boj proti organizovanému zločinu, konvenčné odzbrojovanie alebo bezpečnosť ľudí,

b) podpora (odteraz až kým nevstúpi do platnosti uvedený nástroj) asistenčnej stratégie, vypracovanej Európskou komisiou na pomoc tretím krajinám, aby dokázali čeliť teroristickej hrozbe a jej zavádzanie v rámci programov ako CARDS, TACIS, MEDA, atď.,

c) uplatňovanie tejto stratégie vo všetkých oblastiach vonkajších aktivít Únie, ako aj vo všetkých programoch rozvojovej pomoci, s výnimkou humanitárnej pomoci, ktorá je svojou podstatou nepodmienená,

d) posilnenie využívania mechanizmu rýchlej reakcie pri operáciách civilného a vojenského charakteru,

e) zriadenie európskej kancelárie pre pomoc obetiam terorizmu, ktorá by bola referenčným a styčným bodom pre všetkých európskych občanov, ktorí sa stali obeťami porušenia základných práv na základe teroristickej hrozby, ktorá ťaží Európu a tiež ostatný svet,

f) vytvorenie podobnej kancelárie v rámci novej protiteroristickej stratégie OSN, ktorá by pomáhala všetkým obetiam terorizmu bez ohľadu na ich občianstvo;

20. prosí Komisiu, aby v čo najkratšom čase predložila oznámenie, uvádzajúce jestvujúce mechanizmy a programy pomoci na zníženie a eliminovanie bezpečnostných hrozieb, ktorým je vystavená Európska únia a jej občania, a hlavne návrhy a odporúčania zamerané na zlepšenie účinnosti a súdržnosti asistenčných programov Únie;

21. odporúča okamžite využívať možnosti, ktoré poskytuje Zmluva o Ústave pre Európu, a zaviesť iniciatívy ako:

a) spoločné vypracovanie núdzových plánov, kde sa využíva doložka solidarity a vzájomnej pomoci, zameraná na zabránenie teroristickým hrozbám alebo útokom, v súlade s článkom I-43 Zmluvy o Ústave pre Európu,

b) využitie – ak je to potrebné – špeciálnych policajných a/alebo vojenských operácií v

Externý preklad

zmysle EBOP ako výrazu reakcie Únie na teroristickú hrozbu,

c) prispôsobenie stálej štruktúrovanej spolupráce a „bojových jednotiek“, o ktorých hovorí protokol 23, novým úlohám,

d) vytvorenie jasných kritérií, týkajúcich sa použitia sily, pričom treba vziať náležite do úvahy odporúčania generálneho tajomníka OSN z jeho správy z 21. marca 2005, ako aj významnú úlohu Bezpečnostnej rady OSN pri úsilí, udržaní a opätovnom nastolení kolektívnej bezpečnosti;

Parlamentná kontrola boja proti medzinárodnému terorizmu zo strany inštitúcií Únie

22. zdôrazňuje životnú dôležitosť prevencie v oblasti boja proti medzinárodnému terorizmu a potrebu deliť sa v reálnom čase s ostatnými členskými štátmi a inštitúciami Únie o všetky získané informácie prostredníctvom spoľahlivých a účinných informačných systémov a jasného a profesionálneho vývoja v oblasti správ, vypracovávaných rôznymi policajnými a informačnými službami;

23. žiada Radu, aby revidovala a aktualizovala medziinštitucionálnu dohodu z 20. novembra 2002 medzi Európskym parlamentom a Radou, týkajúcu sa prístupu Európskeho parlamentu k chúlostivým informáciám v rámci bezpečnostnej a obrannej politiky[1], aby sa realizoval súčasný proces prenášania informácií dostupných v oblasti boja proti medzinárodnému terorizmu bez toho, aby tieto informácie, ktoré boli alebo majú byť vo vnútornej oblasti odovzdané národnému parlamentu prostredníctvom vlády daného členského štátu alebo medzinárodných organizácií, ktorých je daný štát členom, mohli byť zadržiavané;

24. žiada Radu, aby sa vo svojej výročnej správe o SZBP neuspokojila s opisom aktivít Únie v oblasti boja proti terorizmu, ale aby na základe článku 21 Zmluvy o EÚ skutočne konzultovala s Európskym parlamentom otázku hlavných aspektov a základných možností tohto boja, čo predstavuje prioritu európskej bezpečnostnej stratégie, vonkajších aktivít Únie a SZBP ako celku; považuje za nevyhnutné, aby bol Európsky parlament informovaný a aby sa s ním konzultovalo v prípade hromadného teroristického útoku, v prípade potreby prostredníctvom osobitného výboru, o ktorom sa hovorí v uvedenej medziinštitucionálnej dohode z 20. novembra 2002;

25. domnieva sa, že politický dialóg na vysokej úrovni, pri ktorom sa každý polrok stretnú EP, Rada a Komisia, keď sa hovorí o boji proti terorizmu, je dobrým príkladom možností, aké existujú v oblasti medziinštitucionálnej spolupráce pri boji proti terorizmu; navrhuje, aby sa tieto schôdze konali minimálne každý štvrťrok a aby predsedovia troch stálych výborov pre tri veľké oblasti vonkajších aktivít (zahraničné veci, medzinárodný obchod a rozvojová spolupráca) boli takisto zaradení do delegácie Európskej únie;

26. žiada, aby správy vypracovávané spojeným Situačným strediskom (SitCen) pre Radu EÚ boli takisto pravidelne odovzdávané aj Európskemu parlamentu, ak to bude potrebné, tak

[1] Ú. v. C 298 z 30.11.2002, s. 1.

v súlade so spôsobom, o ktorom sa hovorí v uvedenej medziinštitucionálnej dohode;

27. považuje za potrebné, aby bol Európsky parlament úzko spojený s výkonným mechanizmom doložky o solidarite, uvedenej v článku III-329 Zmluvy o Ústave pre Európu, hlavne v prípadoch, keď sa prijaté rozhodnutia týkajú EBOP;

28. žiada Komisiu a európskeho koordinátora pre boj proti terorizmu, aby Európskemu parlamentu predložili výročnú správu o rozvoji svojich aktivít v tejto oblasti a aby vzali do úvahy pripomienky a odporúčania, ktoré by Európsky parlament mohol formulovať v tomto smere;

29. znova prosí Radu, aby informovala Parlament o pravidelnej aktualizácii spoločného stanoviska Rady 2001/931/SZBP z 27. decembra 2001 o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom[1] (zoznam teroristických skupín a organizácií) a o jeho vývoji od roku 2001;

30. zaväzuje sa nadviazať posilnený dialóg s národnými parlamentmi v oblasti boja proti medzinárodnému terorizmu s cieľom zabezpečiť spoločnú parlamentnú kontrolu činností rôznych bezpečnostných a informačných služieb, keďže Európsky parlament ako zástupca občanov Európskej únie má vykonávať verejnú a transparentnú kontrolu Úniou prijímaných opatrení v oblasti boja proti terorizmu, hlavne čo sa týka aktivít európskeho koordinátora a rôznych orgánov, ktoré sa venujú plneniu tejto úlohy;

31. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Európskej rade, Rade, Komisii, vládam a parlamentom členských štátov, Rade Európy, Organizácii Spojených národov a jej zvláštnym agentúram.

[1] Ú. v. L 344 z 28.12.2001, s. 93.

Externý preklad

Externý preklad